

# SANATHANA SARATHI - SVIBANJ 2013. GODINE

## BHAGAVĀNOV GOVOR ODRŽAN 31. SRPNJA 1996. GODINE

### VEDANTU\* JE JAKO LAKO PRIMJENJIVATI

*Možete naučiti Vede i Vedantu,  
Možete biti izvrstan skladatelj prekrasnih stihova i proze,  
No, ako nemate čisto srce, to će vas uništiti.  
Nikada ne zaboravite ove dobre riječi.*

/stihovi na teluškom/

### OSLOBODITE SE NEČISTOĆA IZ VAŠEG SRCA

*Utjelovljenja božanskog ātmana!*

Indijska je kultura od davnina promicala načela četiri osnovna cilja ljudskoga života – *purušārtha*, a to su *kāma* ili zadovoljenje želja, *artha* ili stjecanje bogatstva, *dharma* ili izvršavanje dužnosti, ispravno postupanje i *mokša* ili duhovno oslobođenje, kao i načela Veda i pomoćnih znanosti povezanih s njima. Riječ Veda proizlazi iz korijena 'vid' što znači znanje. To znanje uči čovjeka na koji način voditi smislen i plemenit život u ovom svijetu provođenjem dobrih djela i ostvarivanjem četiri temeljna cilja života.

### **Vede nemaju kraja**

Vidioci i mudraci su u stanju dubokog promišljanja primili znanje iz Veda izravno od Brahmana. U osnovi i na početku Veda je bila samo jedna. Veda je jedna – *eka veda*. Sadržala je samo stihove oda. Isto tako se kaže da Vede nemaju kraja – *veda ananta vai*. Samo su mudraci i vidioci bili riznice tog beskrajnog znanja. Kasnije je mudrac Vyāsa svrstao to znanje u tri Vede pod nazivom Rg Veda, Yajur Veda i Sāma Veda. Četvrta Veda, pod nazivom Atharva Veda, dodana je kasnije. To su četiri Vede koje se koriste i promiču.

Vede imaju devet naziva. Prvi od njih je slušanje ili objava - *śruti* \*\*.

---

\* Vedānta – doslovno kraj Veda, bît Veda sadržana u Upaniśadama

\*\* *śruti* – vedska objava istine koju su mudraci čuli kao Božji glas iz nutrine, jedan od naziva za Vede kao vječan sveti zvuk ili riječ koja se mudracima objavljuje, sinonim za Vede koje se, zbog svoje neizmjerne svetosti, sve do danas u hinduističkim svećeničkim krugovima prenose isključivo usmenim putem

Što to znači? Kako su Vede primili mudraci – *rši* na način da su ih čuli u stanju duboke meditacije, one se nazivaju *śruti* – slušanje. U to vrijeme nije bilo papira, nije bilo knjiga ni tiskarskih strojeva. Vedsko je znanje prenosio učitelj – *guru* svojim učenicima njihovim izgovaranjem. Zato se Vede, isto tako, nazivaju i one koje se uvijek iznova slušaju, vedska predaja koja se sluša u nastavcima – *anušrava*. Treći naziv je trostruka, koja se sastoji od tri dijela – *trayī*, četvrti učenje napamet ili pamćenje, strogo usmena predaja svetih vedskih tekstova – *āmnāya*, peti naziv je obredni napjevi i stihovi koji se izvode uz glazbu – *sāmānāya*, šesti naziv je sveti tekst vedskih himni – *chandās*, sedmi naziv je proučavanje svetih tekstova i učenje usmenom predajom – *svādhyāya*, osmi naziv je sveti tekst, predaja – *nigamā* a deveti naziv je ono što je došlo ili proisteklo – *āgama*. Kako Vede nisu ništa drugo već udah i izdah Boga, one se nazivaju *nigamā* i *āgama*.

Vede su povezane s ljudskim životom u ovom pojavnom svijetu. One se bave načelom dvojnosti. Svaka Veda ima tri dijela: vedski tekstovi u kojima se izlaže teorija obreda i objašnjava postupak s mantrama ili obrednim izrekama gdje se jasno opisuju žrtveni obredi ili obredni postupci kojih se treba pridržavati – *brāhmane*, 'šumske knjige' – tekstovi koji čine treći sloj unutar vedskog zbornika tekstova, a promišljaju simboliku obreda i njihov dublji smisao te su namijenjene ponajprije isposnicima i šumskim pustinjacima koji ne mogu obavljati uobičajene obrede – *aranyake* i sjedenje učenika uz učiteljeva stopala, zadnji sloj vedskog zbornika tekstova koji se bavi filozofskom analizom vedskih istina koje su pisane u obliku razgovora između učenika i učitelja, a bave se razmatranjem najviše stvarnosti sa svih strana – *upaniśad* i predstavljaju kompilaciju mističnih slogova ili riječi – *mantra* koje se koriste prilikom izvođenja vedskih žrtvenih obreda – *yajña*, prinošenja žrtve i žrtvenih obreda – *yāga* i prilikom izvođenja ostalih svetih obreda. Naziv *aranyake* određuje da bi muškarac trebao proučavati taj dio Veda kada živi u šumi zajedno sa svojom ženom kao šumski stanovnici i pustinjaci koji žive u šumskoj osami u doba pustinjačkog života u šumi – *vānaprashta*, nakon što je završilo njegovo životno razdoblje koje je proveo kao obiteljski čovjek i gospodar kuće – *grhastha*.

Pravila koja određuju doba pustinjačkog života u šumi – *vānaprashta* izuzetno su stroga. Tek kada se strogo poštuju ta pravila u postojanom provođenju pustinjačkog života u šumi, može se steći sposobnost da se dostigne stanje onoga tko je odbacio sve i odrekao se svega svjetovnog i svih želja te postao nevezan u odnosu na izazove osjetila – *samnyāsin*. Oboje, i muž i žena, trebali bi napustiti svoj dom i živjeti kao brat i sestra u pustinjačkom obitavalištu u šumi. Strpljivo bi trebali podnositi sve teškoće života u šumi ne obraćajući pažnju na veliku vrućinu ili hladnoću i druge vremenske nepogode. I ne samo to, trebali bi se pridržavati stroge discipline u načinu prehrane. Od noći punog mjeseca trebali bi početi smanjivati obrok za jedan zalogaj svakoga dana u

odnosu na količinu koju uobičajeno uzimaju tako da bi do dana mladog mjeseca došli do potpunoga gladovanja. Od sljedećeg dana pa nadalje trebali bi dodavati po jedan zalogaj hrane svakoga dana sve do jednog dana prije novog punog mjeseca.

Ako im neki obiteljski ljudi – *grhashta* kao izraz suosjećanja žele ponuditi hranu, oni bi ju trebali prihvatiti samo na listu, a ne na tanjuru. Nikada ne bi smjeli ući u dom gospodara kuće i tamo pojesti hranu. Ljudi su u to vrijeme običavali poštivati i strogo se pridržavati takve teške discipline koju nameće pustinjački život u šumi – *vānaprastha*. Sva četiri životna razdoblja, odnosno učenički život u kojemu se mladi čovjek, živeći u celibatu posvećuje proučavanju svetih tekstova – *brahmacarya*, obiteljski život – *grhashta*, pustinjački život u šumi – *vānaprastha* i odricanje od svjetovnog života – *samnyāsa*, povezana su sa svjetovnim životom čovjeka. Ta su četiri razdoblja određena i propisana kako bi čovjek postupno stekao nadzor nad svojim umom. Postoji i razdoblje ili stanje koje predstavlja osnovni cilj ljudskog života ili najuzvišenije duhovno biće – *mahāpuruṣārtha* i nalazi se izvan područja ta četiri razdoblja, a naziva se vrhovna predanost Bogu, stanje duha u kojemu se zaboravlja pojavni svijet te čak i vlastito tijelo – *parabhakti*.

## Sušтина i cilj Vedante

Dolazimo do Vedante koja je krajnji cilj duhovnosti. U stvari, početak i kraj duhovnosti sadržan je u Vedanti. Vedanta ukazuje na tri vrste duhovne prakse – *yoga* koje su od izuzetnog značenja za svakoga. Čak bi i studenti ovo trebali slušati s posebnom pažnjom. Prva od njih je ona koja prevodi preko nečega, pomaže, spašava, izbavlja i oslobađa – *tāraka*, druga je ona koja objašnjava porijeklo i svrhu života kao načela prisutnog u svim živim bićima – *sāṅkhya*, a treća je ona koja određuje povlačenje uma u meditaciji – *amanaska*. Te tri duhovne prakse predstavljaju suštinu, a isto tako i cilj Vedante.

Što je *tāraka*? *Tāraka* se sastoji u razumijevanju i doživljaju načela simboličnog držanja tijela i prstiju ruke koje pomaže koncentraciji pri meditaciji – *mudrā* a nakon toga uzdizanje iznad njih i usredotočenje na točku između obrva i praiskonski zvuk nastao pri stvaranju univerzuma – *nādabindu* i načelo mantrе *so'ham* – On sam ja, kako bi se na kraju doživjelo postojanje, svijest i blaženstvo, najviše stanje – *sat-cit-ānanda* i stekla potpuna mudrost.

Druga vrsta duhovne prakse – *yoga* je *sāṅkhya*. Kako se bavi brojevima – *sāṅkhya*, naziva se *sāṅkhya yoga*. Ljudsko se tijelo sastoji od pet omotača duše, pet vitalnih ovojnica – *pañcākośa*, pet osjetila – *pañcāndryā*, pet temeljnih elemenata od kojih je sastavljen kozmos – *pañcabhūta*, a to su zemlja, voda, vatra, zrak i eter, pet životnih dahova – *pañcāpranā*, a to su životna energija – *prāna*, životni dah koji se kreće prema donjim dijelovima tijela i izlazi kroz anus – *apāna*, jedan od pet životnih dahova u tijelu – *vyāna*, životni dah koji se iz grla uspinje prema gore – *udāna* i *sāmana*, um, intelekt, srce – *citta*, ego –

ahankāra i pojedinačni duh – *jīvātman*, čega svega zajedno ima 25. *Sāṅkhya* se sastoji u razumijevanju da vi niste ništa od toga i da se uzdižete iznad svega toga te na taj način spoznajete da ste vi najviše Sebstvo – *ātman*, koje je utjelovljenje postojanja, svijesti i blaženstva – *sat-cit-ānanda*.

Treća vrste duhovne prakse je *amanaska*. Što to znači? Ne postoji ništa drugo u ovom vidljivom svijetu koji je sastavljen od pet elemenata osim Brahmana. To je razlog zašto Vede objavljuju: „Brahman je jedan jedini, 'bez drugoga' – *eka eva advitīya brahma*.“ Sve što je stvoreno predstavlja manifestaciju Brahmana. Ne postoji entitet koji bi bio nešto drugo. Jednom, kada se spozna ta istina, um prestaje postojati. Vi primjećujete različitost u ovom svijetu samo zbog misli i mišljenja koja su oprečna, a koji nastaju u vašem umu. Kada se u različitosti spozna jedinstvo, tada više nema uma. Sve je Brahman. Sve što vidite, čujete, mislite, govorite, činite i kamo god pošli, sve je Brahman. Tek kada postoji neki drugi entitet, tada se stvara prostor za misli i oprečne misli. No, kada postoji samo jedinstvo, a to je Brahman, tu nema prostora za misli i oprečne misli. To je stanje povlačenja uma u meditaciji, lišeno umnih i osjetilnih opažanja – *amanaska*, koje predstavlja stanje oslobođeno od uma. U tom stanju postoji samo ljubav. Ta ljubav je istina. U stvari, istina i ljubav su jedno te isto. Kada se istina i ljubav ujedine, za vas svijet gubi svoj identitet i vi posvuda vidite smo Brahmana.

## **Rādhina ljubav prema Kršni**

Dat ću vam jedan mali primjer. Jednom se Yaśodā uputila u potragu za Kršnom: „Gdje je Kršna, kamo je otišao?“ Tražila je Kršnu zato što ga je poistovjetila s njegovim fizičkim likom. Jednom, kada spoznate da je Kršna posvuda, tada nema potrebe da se upuštate u potragu za njim.

Dok je Yaśodā tražila Kršnu pojavila se Rādhā. Yaśodā je upitala Rādhu: „O, Rādhā! Jesi li vidjela moje dijete? Je li moj zaštitnik goveda – *gopāla* došao tebi u kuću? Ja sam pretražila sve ulice i ušla u svaku kuću, ali ga nisam mogla pronaći. Jesi li ga negdje vidjela?“ Rādhā je sklopila očne kapke i izgovorila Kršnino ime srcem punim ljubavi. U tom se trenutku Kršna tamo pojavio. Taj je slučaj Yaśodi otvorio oči. Rekla je Rādhī: „Cijelo sam vrijeme mislila da je Kršna moj sin, a da sam ja njegova majka. Mislila sam da nitko drugi nema više ljubavi za Kršnu od mene. Bila sam obuzeta ponosom da ne postoji nitko drugi na ovom svijetu koji pruža Kršni toliko neograničene ljubavi kao što to ja činim. Do sada nisam spoznala da je tvoja ljubav prema Kršni jača i ispunjena takvom velikom moći. U tvojoj je ljubavi toliko snage i moći da, u trenutku kada si se prisjetila na Njega s ljubavlju, On se pojavio ispred tebe.“

Kakva je bila Rādhinā ljubav prema Kršni? Bila je čista, neokaljana i u potpunosti oslobođena ega. To je razlog zašto se Kršna pojavio pred njom u tom trenutku. Kada postoji i najmanji trag nečistoće i ega u vašem srcu, Bog se

nikada neće pojaviti pred vama, bez obzira na to koliko mu sati, dana ili čak i vremenskih razdoblja – *yuga* upućivali molitve.

Yaśodā je uzela Rādhu za ruku i rekla: „Do sada sam bila pod utjecajem ega i neznanja. Ti si ih otklonila i otvorila mi oči. Možda je mnogo onih u ovom svijetu koji vole Kršnu više od mene. Zbog mojega neznanja ja sam mislila da je moja ljubav prema Kršni najveća. To je bila moja pogreška. Lijepo te molim, pouči me putu ljubavi koji ti slijediš.“ Rādhā je odvratila: 'Majko, to nije nešto čemu bi te netko mogao poučiti ili ti dati. Jednom, kada spoznaš svoje pravo Sebstvo i kada budeš imala potpunu vjeru u Kršnu, ta će se ljubav sama od sebe razviti u tebi.“

Jednom, kada se Kršna vratio kući, Yaśodā mu je prigovarala:

*O, Kršna, ti ne jedeš ono što ti ja ponudim kod kuće.*

*Odlaziš u domove pastirica – gopikā*

*I kradeš njihov maslac.*

*Dragi moj Kršna! To kalja naš ugled.*

stihovi na teluškom

Yaśodā je rekla: „Kršna, u našoj kući ima toliko puno maslaca, ali ti ga ne jedeš. S druge strane, odlaziš u kuće drugih i kradeš njihov maslac, čak i kada te pokušavaju otjerati. Koje je unutarne značenje takvog tvojeg postupanja?“ Unutarne značenje je da Kršna ne krade maslac, On krade srca pastirica koja su puna ljubavi. Ako razvijete čistu, nesebičnu ljubav oslobođenu ega, Bog će se isti trenutak pojaviti pred vama. Nije potrebno da čekate ni trenutak. Samo zbog privida koji proizlazi iz vezanosti za tijelo ljudi su podložni patnji.

Jumsai nam je upravo objasnio: „Helij je nastao spajanjem (fuzijom) atoma vodika u Suncu.“ Jumsai je veliki znanstvenik i ima narav znanstvenika. Isto nam je tako govorio kako su nastale zvijezde i Mliječna staza. Ono što ima oblik ima i rođenje i smrt. Ono što ostaje trajno, čak i nakon raspadanja oblika je Istina.

Dat ću vam jedan primjer. Krava je naziv koji je dodijeljen životinji. Čak i nakon što krava ugine, ostaje riječ krava. Slično tomu, nakon smrti nekog pojedinca, ostaje njegovo ime. Kada istinsko Sebstvo – *ātman* poprimi oblik, oblik može nestati s prolaskom vremena, ali istinsko Sebstvo – *ātman* ostaje zauvijek.

## **Materija i energija spajaju se da bi oblikovale ljudsko tijelo**

Jumsai nam je isto tako rekao da bismo trebali tražiti Istinu. No, gdje je potreba za traženjem Istine kada je ona posvuda? Tijelo koje izgovara Istinu može umrijeti, ali Istina nikada neće biti uništena. Isto tako je i načelo Brahmana vječno i nepromjenjivo. Brahman je prisutan posvuda u obliku zvuka,

svjetla, vibracije, savjesti, svjesnosti i tomu slično. Kako je onda moguće pripisati mu određeni oblik? Istina je svojstvena i prisutna u svim oblicima. To je stvarnost koja je iznesena u Vedanti.

Veliki yogin pod imenom Brahmam Garu, koji dolazi iz države Andhra Pradesh, na sljedeći je način objasnio načelo koje prevodi preko nečega, pomaže, spašava, izbavlja i oslobađa – *tāraka*:

*Dok vas ne prekrije veo zaborava,  
Stalno se nalazite u stanju budnosti, sna ili dubokog sna  
Uvijek biste trebali biti svjesni  
Mantra so'ham koja će vam omogućiti  
Da spoznate pravu prirodu Sebstva – ātmatattva.*

stihovi na teluškom

Načelo *tāraka* nije povezano s pet vitalnih ovojnica – *pañcākośa*, pet osjetila – *pañcāndryā* i pet životnih dahova – *pañcāpranā*. To je sve povezano s fizičkim tijelom. Načelo *tāraka* nema nikakve veze s tim. Brahman je sveprožimajući i prisutan je u svim oblicima i u cjelokupnoj materiji. Sve je materija. Čak je i fizičko tijelo materija. Kako to možemo objasniti? Tu istinu možete provjeriti ako ispitajte liječnike. Ljudsko je tijelo sastavljeno od elemenata kao što su voda, željezo, fosfor, olovo, cink i drugih. Vrijednost tih sastojaka, ako bismo ih sve zajedno stavili na hrpu, nije veća od nekoliko rupija. Od materijala koji imaju tako neznatnu vrijednost sačinjeno je ljudsko tijelo koje je neprocjenjive vrijednosti. Međutim, ono će poprimiti vrijednost tek kada u njemu bude postojala vibracija. Odakle dolazi vibracija? Ona dolazi od Brahmana. Kada je fetus star četiri mjeseca i devet dana i nalazi se u utrobi majke, u njega ulazi vibracija. Prije ulaska vibracije fetus je samo želatinasta masa okruglog oblika. Kada u nju uđe vibracija, ona se počinje okretati i poprima ovalni oblik. Kako započinje ta vibracija? Šalje li ju majka u svoju utrobu? Ne šalje ju nitko. Ona započinje u utrobi kada se energija spoji s materijom.

Ljudsko je tijelo oblikovano spajanjem materije s energijom. To znači da su Brahman i *māyā* oboje prisutni u tijelu.\* Ovdje se *māyā* ne bi trebala smatrati prividom. To je samo *māyā*. To je tajna Vedante. Mi ovo tijelo smatramo ljudskim, ali, u stvari, ono nije ljudsko biće već Brahman. Ovo je mikrofon. Kad govorim u njega, vi možete čuti moj glas. Ali, kada ne bi bilo električne energije, vi ne biste mogli čuti ništa, čak i kada bih ja govorio u mikrofon. Mikrofon je materija, električna energija predstavlja energiju. Kada se

---

\**māyā* – tajanstvena, kreativna i zaludujuća sila Brahmana kroz koju Bog projicira pojavnost univerzuma. Brahman i *māyā* su neodvojivo povezani, kao vatra i njezina sposobnost da zagrijava, *māyā* odvlači pojedinačno biće u egoizam, navodeći ga da zaboravi svoju istinsku

prirodu. Māyā je mješavina stvarnosti i privida, stvarnost je Božja prisutnost, a privid je mnoštvo, raznolikost pojavnog, objektivnog svijeta, univerzuma.

to dvoje spoji, svi vi možete čuti moj glas. Isto tako se i Brahman i *māyā* spajaju da bi poprimili oblik veličine – *brhat*, što znači energije koja se neprestano širi.

## **Spoznajte svoju istovjetnost s Bogom**

### *Utjelovljenja ljubavi!*

Svi vi gledate ovamo. Ali nemojte gledati ovamo, usmjerite svoj pogled u nutrinu. „Nerazuman je onaj tko vidi, a ipak ne prepoznaje stvarnost.“ Ništa nećete postići gledanjem prema van. U svakom trenutku zapažate samo vanjski svijet. Trebali biste vaš pogled usmjeriti prema unutra. Kada svoj pogled usmjerite prema nutrini, vidjet ćete vaš pravi oblik. Zato ne biste trebali gledati ono što je vani, već ono što je u nutrini. Sve ono što vidite vani nema nikakve vrijednosti. Vlasnik kuće vani drži stvari kao što su metla, posude, košare i tomu slično. No, vrijedne stvari, kao što su dijamanti, čuva u metalnoj kutiji koja je pod ključem. Sluge koje obavljaju poslove u kući mogu vidjeti samo stvari koje se drže vani, ali ne mogu vidjeti vrijedne stvari koje se čuvaju u metalnim sanducima. Samo vlasnik kuće zna što je unutra, a radnici i sluge vide samo one stvari čija je vrijednost mala. Isto tako, ni vi niste ništa bolji od sluge ako vidite samo ono što se nalazi vani.

Najvredniji dragulji kao što su ono što prevodi preko nečega, pomaže, spašava, izbavlja i oslobađa – *tāraka*, ono što objašnjava porijeklo i svrhu života kao načela prisutnog u svim živim bićima – *sāṅkhya* i ono što određuje povlačenje uma u meditaciji – *amanaska*, prisutni su u vama, ali ih vi niste svjesni. Koji je tomu razlog? Vi niste uspostavili odnos s vlasnikom. Vi možete vidjeti sve te dragocjene stvari samo kada razvijete odnos s vlasnikom. Tko je vlasnik? Bog je vlasnik. Što biste trebali učiniti da razvijete prijateljstvo s Bogom? To je do pojedinosti objašnjeno u Vedanti. Međutim, kako bismo omogućili djeci da to razumiju, ja se spuštam na vašu razinu da bih to objasnio. Uzmimo, na primjer, da vlasnik kuće, Bog, boravi na gornjem katu svojega doma. Vi se želite susresti s vlasnikom kuće. No, tamo, na ulazu, postoji *māyā* u obliku velikog njemačkog ovčara, koji vam ne dopušta da uđete u kuću. Što ćete učiniti? Postoje dvije stvari. Ili ćete se sprijateljiti s njemačkim ovčarom/*māyom* da biste mogli ući u kuću ili ćete glasno zvati, izgovarajući ime gospodara kuće koji će sići da bi vas poveo sa sobom govoreći: „Zdravo, ti si došao.“ Kada vas vlasnik sam uvede u kuću, pas vas neće uznemiravati. Kada idete sami, pas vam neće dopustiti da uđete unutra.

Bog se nalazi na gornjem katu i drži *māyu* kao psa čuvara na ulazu u svoj dom. Kako bismo se sprijateljili s , potrebna nam je mudrost – *jñāna*. Kako to postići? Tko je *māyu* postavio na ulaz? Bog ju je postavio. Jednom, kada

spoznate svoju istovjetnost s Bogom, vlasnikom kuće, tada vas *māyā* neće moći zaustaviti i spriječiti ulazak u kuću. Spoznaja vaše istovjetnosti s Bogom predstavlja stanje nedvojnosti – *advaita*. To je razlog što se kaže: „Doživljaj nedvojnosti je mudrost – *advaita darśana jñāna*.“ S druge strane, ako ćete odozdo zazivati imena Rāma, Kršna, Govinda, Nārāyana, vlasnik će sići dolje i povesti vas unutra sa sobom. Kada ste s Bogom, *māya* vas neće uznemiravati. Zato biste trebali imati ili mudrost – *jñāna* ili predanost – *bhakti* kako biste ušli u dom oslobođenja i bili s Bogom. Trebali biste biti u stalnoj povezanosti s Bogom u sva tri stanja: u budnosti – *jāgrat*, u snu – *svapna* i u dubokom snu – *suṣupti*. Možda ćete pomisliti kako je to moguće da kuhate hranu, obavljate kućanske poslove i obavljate svoje dužnosti kao gospodar kuće i sve vrijeme mislite na Boga. Studenti mogu misliti kako uopće mogu studirati, pamtit i lekcije i polagati ispite ako cijelo vrijeme misle na Boga. Ne bi trebalo biti mjesta takvoj sumnji. Sav posao koji obavljate smatrajte Božjim poslom.

### **Sav posao obavljajte s božanskim osjećajima**

Prilikom kuhanja hrane količina namirnica trebala bi biti razmjerna zapremnini posude koju koristimo za kuhanje, a isto tako bi trebalo osigurati primjerenu toplinu potrebnu za kuhanje. Ako je posuda koju koristite mala, tada biste u nju trebali staviti samo pola kilograma riže. Tada će kuhanje biti odgovarajuće. Ako u malu posudu stavite dva kilograma riže, nećete ju moći skuhati. I ne samo to, za kuhanje trebate osigurati samo onoliko topline koliko je potrebno da bi se hrana skuhala. Kada biste malu posudu stavili na veliku vatru ta bi posuda pougljenila. Kada se hrana kuha, postupno biste trebali smanjivati plamen. Na takav biste način trebali preispitivati što je prolazno, a što je trajno u svakom području vašega života. Jednom, kada prijeđete preko rijeke, više vam nije potreban čamac. Isto tako, kada je hrana skuhan, više vam nije potreban plamen. Dok ste gladni, osjećate potrebu za hranom. Kada se vaša glad utaži, više vam nije potrebna hrana. Ali, to ne znači da biste nešto trebali baciti ili uništiti, nakon što ste zadovoljili vašu potrebu.

*Kao kada zapali čamac nakon prelaska rijeke,  
Čovjek zaboravlja Boga nakon što su njegove želje ispunjene.  
Takva je nezahvalnost današnjeg čovjeka.*

stihovi na teluškom

Čamac, koji vam je poslužio da biste prešli preko rijeke, treba pospremiti na sigurno mjesto kako bi se i drugi mogli njim poslužiti. Na taj biste način uvijek trebali činiti dobro drugima. Od kakve je koristi da spalite čamac nakon što ste prešli preko rijeke? Takav postupak nema smisla i ne služi ničemu. Nakon što ste doživjeli blaženstvo promišljanja o Bogu, trebali biste stalno ostati



uronjeni u Njega. Sve što činite, bilo to čitanje, pisanje, hodanje, govorenje i slično, činite s božanskim osjećajima. Nemojte se upuštati u nepotrebne razgovore koji su beskorisni, beskorisni, beskorisni! Zašto ne biste, umjesto toga, govorili o Bogu? Nemojte dopuštati nikakav beskoristan govor. Ispravno je da svoje vrijeme provedete u učenju. Svoje slobodno vrijeme iskoristite kako biste činili dobra djela. To je prava svjesnost. Što podrazumijeva svjesnost? Svjesnost je čista svijest – *cit*, a to znači znanje. Zbog prekomjernog govorenja studenti ne uspijevaju steći pravo znanje. I ne samo to, moć vibracija i radijacije se gubi prekomjernim govorenjem. Zato se nikada nemojte upuštati u nepotrebne razgovore o bilo kojoj stvari. Vaš se um ne bi smio kolebati pod utjecajem takvoga govora, ali slušanjem vašega govora umovi drugih bi se mogli kolebati. Zato biste uvijek trebali imati na umu osjećaje drugih.

### **Promatrati kako se čini grijeh također predstavlja grijeh**

Možete reći da je osoba koja se nalazi pored vas počinila grijeh, ali da vi niste učinili ništa loše. Ali, vi gledate drugu osobu kako čini grijeh i ponašate se kao nijemi svjedok. Na taj način ćete snositi pola posljedice počinjenog grijeha. U Vedanti su zapisane mnoge takve istančane istine.

Kada je Duryodhana pokušao osramotiti Draupadī na dvoru Kaurava, ona je zamolila sve starije kao što su Bhīšma, Dronācārya i Kripācārya da ju spase, ali nitko od njih nije pritekao u pomoć. Kasnije je Kršna rekao Bhīšmi: „Ti si obdaren velikom mudrošću. Dronācārya je jedan od najvećih duhovnih vođa i učitelja – *ācārya*. No, ni jedan od vas nije rekao ništa kako bi spriječio Duryodhanu da počinii veliki grijeh. Zato Duryodhana nije sâm grješnik, vi ste isto tako sudjelovali u tomu jer ste vidjeli kako je taj grijeh počinjen vašim očima.“ Kada znate da je ono što se čini grijeh i ne pokušavate to spriječiti, vi ćete isto tako snositi dio posljedice počinjenoga grijeha. Ako promatrate nekoga kako čini nasilje, ne možete izbjeći svoj dio krivnje. Onaj tko čini grijeh, onaj tko to promatra, onaj tko to potiče i onaj koji uživa u tomu što je grijeh počinjen, sva četvorica su grješnici. Zato su stariji, kao što su Dronācārya i Bhīšma, bili isto tako krivi za grješni čin koji je izveo Duryodhana. Kakva je na kraju bila njihova sudbina? Bhīšma je morao odležati 56 dana na ležaju od strelica, prije no što je, na kraju, umro. Zašto je čovjek obdaren tolikom mudrošću doživio takav kraj? Iako je znao da će se grijeh počinii, nije čak ni pokušao spriječiti da se to dogodi. To je, na kraju, bio uzrok njegove patnje. Dronācārya je bio veliki duhovni vođa i učitelj koji je poučavao umjetnost korištenja oružja, kako Kaurave tako i Pāndave. Što se njemu na kraju dogodilo? Kada je čuo da je Dharmaraja izrekao riječi: „Slon, kojega nazivaju Aśvatthāma je uginuo, „bio je toliko obuzet svojom vezanošću za sina da je pomislio kako je njegov sin Aśvatthāma bio ubijen. Kao posljedica toga odbacio je sve svoje oružje i bio je ubijen na bojnopolju.

Čovjek pati zbog tri vrste vezanosti – želje za novcem – *dhanaśana*, želje za ženom – *dareśana* i želje za nasljednicima – *putraśana*. To je opširno opisano u Vedanti. Čovjek čini mnoge grijeha koji su povezani s te tri vrste vezanosti. Trebali biste se osloboditi te tri vezanosti da biste spoznali načelo koje prevodi preko nečega, pomaže, spašava, izbavlja i oslobađa – *tāraka*.

## **Razvijte ljubav i vjeru da biste stigli do Boga**

Božansko načelo Brahmana svojstveno je svemu. Kada promišljate o Brahmanu s osjećajem Jednote, tada ćete sasvim sigurno spoznati Brahmana. Kršna je rekao Arjuni: „Pitaš se kako možeš misliti na Mene usred bitke. Misli na mene i bori se. Kada se boriš s prisjećanjem na Mene, sasvim ćeš sigurno doživjeti pobjedu. Kada se prisjećaš na Mene, ja ću se pobrinuti za sve.“ Trebali biste imati potpunu vjeru u Božje riječi. Dat ću vam jedan primjer.

Ovo sam mojim studentima rekao puno puta. Rat u Mahābhārati trebao je započeti na dan iza noći mladog mjeseca – *amāvasyā*. Arjuna je bio potpuno klonuo duhom i pokunjen vidjevši vojne formacije Kaurava i Pāndava dan prije noći mladog mjeseca, odnosno na četrnaesti dan punog mjeseca – *caturdasi*. Prije toga, Arjuna je bio taj koji je sâm ustrajao na tomu da su spremni upustiti se u bitku s Kauravama i da Kršna ne bi trebao ići na dvor Kaurava u mirovnu misiju. Isti taj Arjuna postao je jako nervozan kada je rat trebao započeti. Kršna je Arjuni želio prenijeti znanje iz Bhagavadgīte da bi u njega usadio odvažnost i poticaj. No, prije nego što mu je prenio to znanje, Kršna je želio provjeriti Arjunu da bi vidio ima li potpuno povjerenje u Njega.

Kršna je poveo Arjunu u šumu i, kada su se vraćali, već se smračilo. Tada je Kršna pokazao na pticu koja je sjedila na grani drveta i rekao: „Arjuna, pogledaj kako je lijep ovaj paun!“ Započeo je taj razgovor da bi provjerio kakvo je stanje Arjuninog uma. Arjuna je odgovorio: „Da, Svami, paun je stvarno prekrasan.“ Kršna je rekao: „O, ti nepromišljeno stvorenje, to nije paun. Ne vidiš li da je to orao?“ Arjuna je odvratio: „Da, Svami, to je orao.“ Tada ga je Kršna udario po leđima i rekao: „Kakva si ti budala, Arjuna, da nisi u stanju prepoznati je li to paun, orao ili neka treća ptica? Pogledaj pažljivo. To nije ni paun, niti orao. To je golub.“ Arjuna je odvratio: „Da, Svami, to je golub.“ Pretvarajući se kao da se malo razljutio, Kršna je rekao: „Nemaš li ti razuma? Zar nisi u stanju napraviti razliku? Na što misliš? Čini se da ne želiš utvrditi je li to paun ili orao ili golub. Ti samo naprosto slijepo odgovaraš potvrdno na sve što ja kažem.“ Tada je Arjuna odgovorio: „O, Kršna, ako ja kažem da to nije paun, Ti ga možeš pretvoriti u pauna. Isto bi tako bilo kada bih rekao da to nije orao ili golub. Ti ih možeš pretvoriti u bilo koju pticu. Ti možeš učiniti sve. Zato su Tvoje riječi za mene važne. Od kakve je za mene važnosti je li ta ptica golub ili paun ili orao?“ Kršna je bio jako sretan što Arjuna ima toliku vjeru u Njegove riječi. Položio je svoju ruku na Arjuninu glavu i blagoslovio ga riječima: „Sada si ti Moj pravi poklonik.“

*Usredotoči svoj um na Mene,  
Budi Mi predan,  
Iskaži Mi poštovanje i štuj Me.  
Stvarno, obećavam da ćeš doći k Meni  
Zato što si Mi drag.*

Tek nakon što se uvjerio da Arjuna u potpunosti vjeruje u Njegove riječi, Kršna mu je prenio znanje iz Bhagavadgīte. Od kakve je koristi prenošenje znanja iz Gīte nekome tko nema vjere? Isto tako biste trebali u potpunosti imati vjeru u učenja iz Vedante. Tek se tada možete ponašati u skladu s njima. Ako se povinujete Svamijevoj zapovijedi s potpunom vjerom i ako o njemu neprestano promišljate, u istom ćete trenutku imati ćete viziju Svamija. Stvarno, On će se pokazati pred vama u istom trenutku.

Na taj način trebali biste se upustiti u proučavanje učenja iz Vedante i razumjeti njihovo značenje. U stvari, prilično je lako razumjeti Vedantu. Ljudi su zbunjeni zato što nisu u stanju razumjeti pravo značenje. Međutim, nema nikakve štete u tomu što ste zbunjeni, no neki ljudi zbog toga čak postaju potišteni. Kada je neka osoba istodobno i zbunjena i potištena, tada gubi ravnotežu uma. Ako učinite pravi napor, tada je lako razumjeti Vedantu. Možda će predstavljati određenu poteškoću zdrobiti laticu cvijeta ili grumen maslaca, ali razumjeti i slijediti učenja Vedante puno je jednostavnije.

*Studenti!*

Razumijte to jasno. Maslac je jako mekan, ali neće se rastopiti sve dok ga malo ne ugrijete. Slično tomu, Bog je jako mekan i drag. No, kako biste Ga doživjeli potrebna vam je vatra svetog znanja – *jñāna*. To se može predočiti načinom života bračnog para koji provodi vrijeme u šumi tijekom životnog razdoblja pustinjačkog života u šumi – *vānaprastha*. Žena će posložiti tri cigle u oblik srca i na njih položiti posudu. Staviti će rižu i vodu u lonac i zapaliti vatru ispod lonca. Njezin muž, koji je stalno uronjen u promišljanje o Brahmanu promatra to što žena radi i daje duhovno objašnjenje njezinog postupanja. On uspoređuje tri cigle sa tri promjenjiva svojstva prirode – *guna*, a to su uravnoteženost – *sattva*, nemir – *rajas* i tromost – *tamas*, posudu s ljudskim tijelom, rižu sa željama, vodu s ljubavlju, a vatru s vatrom mudrosti. Hoćete li rižu ugrijati izravno na vatri? Ne. Prvo će vatra ugrijati lonac, nakon toga će lonac ugrijati vodu, koja će na kraju skuhati rižu. Isto tako, vi biste trebali držati tijelo u blizini vatre mudrosti, što znači blizu Boga. Tada će se voda Ljubavi ugrijati i skuhati rižu želja. Zato biste trebali držati tijelo i um u Božjoj blizini, da budu dragi Bogu. Kada to učinite, sve će vaše svjetovne želje nestati. To je suština Vedante. Kako je samo jednostavno provoditi to u svakodnevnom životu! Nije potrebno da proučavate bilo kakve svete tekstove, kao što nije

potrebno niti da provodite bilo kakve duhovne vježbe. Ljudi su u to vrijeme razumjeli suštinu Vedante na tako lak i jednostavan način.

Postoje brojne male riječi koje promiču veliku istinu Vedante. Možete napisati 300 knjiga ako uzmete samo tri riječi iz Vedante. Kako je to moguće? U engleskoj abecedi postoji 26 slova pomoću kojih je moguće napisati knjiga koliko želimo. Na violini postoje samo četiri žice pomoću kojih je moguće izvesti čak 40 tonova. Isto tako, ako imate samo vjeru i ljubav, možete postići bilo što. U stvari, sâm Bog postat će lutka u vašim rukama. Vi nećete biti u Božjim rukama, ali Bog će biti u vašim rukama kada imate ljubav i vjeru.

Jumsai je rekao da, iako se ljudi međusobno razlikuju, isto istinsko Sebstvo - *ātman* prisutno je u svakomu. *Svi su jedno, odnosi se jednako prema svima.* Rekao je da su svi djeca Božja. Ja bih rekao da svi nisu djeca Božja, već Bog sâm.

## **Ljubav je božanska suština**

*Studenti!*

Govorim vam nešto što je istančano i značajno. Pokušajte razumjeti to što vam govorim. Ako postanete onaj koji voli, tada možete voljeti jednu ili dvije osobe. Ali, ako postanete sama Ljubav, tada možete voljeti bilo koga i svakoga. Time što ste onaj koji voli, svrstavate se u nižu kategoriju. Zato nemojte biti onaj koji voli, budite Ljubav sama. Kada postanete Ljubav, tada će vas svi voljeti. Tada ćete spoznati načelo osjećaja Jednote, stanje u kojemu se doživljava Sebstvo, kao zbilja jednosti – *ekātmabhāva*. Isto načelo Ljubavi prisutno je u svakomu. Vedanta pridaje veliku važnost tom načelu Ljubavi. Kakvu biste vrstu ljubavi trebali razvijati? To je Ljubav koja nije povezana s tijelom ili umom. Trebali biste voljeti Boga na svaki način. Tada će, same po sebi, sve neželjene vezanosti nestati. Tek ćete tada doživjeti načelo nedvojnosti – *advaita*.

Stabljika šećerne trske ima mnogo zglobova, ali sok koji je u njoj jednako je sladak. Isto tako, postoje mnogi oblici misli, no ako slatkoću ljubavi dodate vašim mislima, one će postati uzvišene. To je zabilježeno u objavi iz Vedante: „Bog je u obliku suštine, Bog je sâm nektar, slatkoća – *raso vai sah*.“ Ljubav je božanska, ona predstavlja načelo Brahmana. Bog je u obliku Ljubavi, a Ljubav je božanska suština. U ovom slučaju riječ *bît*, jezgra, srž – *rasa* ne znači živa – *padarasa*, već srž Ljubavi – *prema rasa*. Živa se ne miješa s drugim elementima, ona uvijek zadržava svoju suštinu. No, suština Ljubavi – *prema rasa* nije takva, ona se miješa i pruža slatkoću svemu s čim dođe u dodir.

*Možete biti uvaženi znanstvenik koji je svladao Vede, śāstre i purāne,  
Možete biti veliki vladar koji upravlja prostranim kraljevstvom,*

*Ali nitko nije ravan pokloniku koji je sve žrtvovao za Gospoda.  
Bez Ljubavi za Boga ne možete postići oslobođenje.*

stihovi na teluškom

Danas smo započeli učenje Vedante na jednostavan način. Istinu govoreći, svaka pojedina mantra iz Vedante prepuna je dubokog značenja. Vedantu je jako lako provoditi. Nitko drugi osim Boga ne može objasniti načelo Vedante na tako jednostavan način.

Kada vidite moj fizički lik, možete biti u zabludi i pomisliti da sam ja isto tako ljudsko biće kao što ste vi. Možete Me voljeti, ali ne možete pridati dužnu važnost Mojim riječima zbog te zablude. No, ja nisam ni tijelo, ni um, ni intelekt – *buddhi* ni svijest – *citta*. Ja nisam ništa od toga. Ja sam poprimio ovo tijelo samo zbog vas. To je moguće prikazati jednim malim primjerom. U ovoj se čaši nalazi voda. Čaša nam je potrebna da bismo u njoj držali vodu.

*Postoji svjetiljka, ulje i stijenj,  
No, može li se svjetiljka sama upaliti?  
Ne bi li trebao postojati netko tko će svjetiljku upaliti?  
Postoje cvjetovi, igla i konac,  
No, može li se cvjetni vijenac napraviti sâm?  
Ne bi li trebao postojati netko tko će nanizati cvjetove na nît?*

stihovi na teluškom

Postoji znanje i postoji inteligencija, no možete li doživjeti znanje ako nema duhovnog učitelja – *guru* koji će vam prenijeti to znanje? Isto tako, ovo je tijelo došlo da bi vam pokazalo što je istina, a što je neistina - *mithyā* i što je Brahman.

## **Spoznajte vašu Jednotu sa Svamijem**

*Utjelovljenja ljubavi!*

Nemojte misliti da vam ja govorim potaknut egom. Ja vam otkrivam istinu o sebi. Vi niste razumjeli čak ni najmanji djelić moje stvarnosti. Nitko ne može opisati moju prirodu kao ovakvu ili onakvu. Ja sam muškarac među muškarcima, žena među ženama, dijete među djecom, a kada sam sâm, tada sam Brahman. To je moja stvarnost (*glasni pljesak*). Ja se ponašam u skladu sa skupinom ljudi koja se nalazi oko mene.

Kada sam među starijim osobama, tada se ponašam kao starija osoba. Kada sam među djecom, tada se moram ponašati kao dijete. Kada bi se starac igrao igračkama, djeca bi mu se smijala. Kada bi dijete hodalo uz pomoć štapa

kao što to čini starija osoba, stariji bi se zabavljali. Prirodno je da se starija osoba koristi štapom kao pomoći prilikom hodanja, a da se dijete igra igračkama. Isto tako, kada sam među djecom uveseljavam ih dajući im različite stvari. No, kada netko dođe k meni sa željom za duhovnim znanjem, ja ću ga tomu poučiti. Kada k meni dođe gospodar kuće, ja ću ga poučiti kakvo je ispravno postupanje – *dharma* gospodara kuće. Isto tako ću poučiti svakoga onomu što od mene traži. Zašto ja to sve činim? To je samo zbog toga kako bih vam omogućio da spoznate krajnju stvarnost vaše Jednote sa Svamijem. Vi ste stekli tu priliku zahvaljujući svojoj velikoj sreći. Niti jedan drugi utjelovljeni Bog - *avatār* nije pružao tu vrstu mogućnosti ljudskim bićima (*glasni pljesak*). Nakon što vam je pružena ova zlatna prilika, ako se ponašate u skladu s mojim učenjima, vaš će život sasvim sigurno biti posvećen i otkupljen.

S prolaskom vremena bit ćete svjedoci rasta moje slave kada će čak i oni koji su slijepi i nepismeni govoriti: „Svami je Bog.“ Bog podvrgava ljudska bića provjeri s vremena na vrijeme. Nemojte postati žrtvom privida – *māyā*. Ostvarite pobjedu prilikom Božje provjere. Kada uronite u ljubav, bez poteškoća ćete proći Božju provjeru. Nitko ne može opisati Ljubav, reći da je ovakva ili onakva. Više nego što je potrebno da razumijete Vede, potrebno je da razumijete učenja Vedante. Put Ljubavi puno je lakši nego *japa*, *dhyāna*, *yoga* i tomu slično.

Boga ne zanima koliko ste vreća riže i sarija podijelili siromašnima. Popis toga možete poslati u porezni ured. Ono što mene zanima samo su vaši osjećaji. Čak ako učinite i najmanje djelo milosrđa, u pozadini toga ja mogu vidjeti vaše osjećaje. Mene ne zanima broj sarija i vreća riže koje ste podijelili. Svami cijeni samo kakvoću.

Rukminī je mogla zadobiti milost Kršne samo time što mu je ponudila list biljke *tulsi*. Kuchela je mogao zadobiti milost i ljubav Kršne tako što mu je ponudio šaku riže. Što je učinila Draupadī kada je trebala nahraniti mudraca Durvāsa i njegovih tisuću učenika i kada nije imala ništa sa sobom? Ona je ponudila zrno riže koje je preostalo nakon što je skuhalo lonac riže za Kršnu i uputila mu sljedeću molitvu: „Ti si naš jedini spas.“ Kada je Kršna stavio to zrno riže u svoja usta, u istom je trenutku glad Durvāsa i njegovih učenika bila utažena. U vrijeme svakog utjelovljenja Boga – *āvatar* postoje brojni takvi slučajevi poklonika, koji su pridobili beskrajnu milost Gospoda, nakon što su dali takvu malu ponudu s osjećajem predanosti i ljubavi. Zato se oslobodite nečistoća u vašem umu. Uništite svoj ego. Naučite kako davati Ljubav. Tek ćete tada biti obdareni srećom da doživite blaženstvo – *ānanda*.

(Bhagavān je Svoj govor završio bhajanom „*Sathyam Jnanam Anantam Brahma...*“)

**- Iz Bhagavānovoga govora održanog u Sai Kulwant dvorani 31. srpnja 1996. godine**

## SRI SATHYA SAI ĀRĀDHANA MAHOTSAVA\*

Veliki bogoštovni obred Sri Sathya Sai ārādhana mahotsava održan je u Prasanthi Nilayamu u ozračju velike pobožnosti i svečano. Trodnevno obilježavanje započelo je 22. travnja 2013. godine izvođenjem žrtvenog obreda - *yajña* za mir u svijetu i dobrobit čovječanstva – *viśva loka kalyāna homa*.

Žrtveni je obred održan u lijepo ukrašenoj Sai Kulwant dvorni u središnjem dijelu gdje je bio podignut prostor za održavanje obreda – *yajña mandap* u kojemu je bilo smješteno i žrtveno ognjište – *yajña kunda*. Početni žrtveni obredi započeli su u 6.00 sati 22. travnja 2013. godine pjevanjem vedskih himni u izvedbi skupine svećenika. Prije samog početka obreda izvedena je svečanost iskazivanja štovanja kravi. Za tu je svrhu jedna ukusno urešena krava s teletom dovedena u dvoranu oko 7.00 sati. Nakon što su izvedeni potrebni obredi uz pjevanje Veda i nakon što su krava i njezino tele nahranjeni, izveden je arati koji je obilježio završetak tog dijela obreda.

Postupak poticanja vatre za potrebe izvođenja žrtvenog obreda, izveden je na tradicionalan način trljanjem jednog komada drveta o drugi, započeo je nakon toga. Nakon što je vatra potaknuta, prenesena je na žrtveno ognjište. U međuvremenu je započelo iskazivanje štovanja kipovima Gospoda Śive i Pārvaṭī i svetog Kalasha, koji su bili smješteni na platformi koju su podigli svećenici. Nakon što su razgorili svetu vatru u žrtvenom ognjištu – *yajña kunda*, svećenici su počeli dodavati žrtvene prinose u žrtvenu vatru, uz pjevaje Sai Gāyatrī i svetih vedskih mantri. Bogoštovni obred nastavio se izvoditi i ozračju svetosti i trajao je duže od sat vremena. Dodavanje žrtvenih prinosa u žrtvenu vatru i pjevanje svetih vedskih mantri posvetilo je cijeli prostor i širilo duhovne vibracije u svim smjerovima. Žrtveni je obred u 10 sati priveden kraju prinošenjem posljednjih dragocjenih žrtvenih prinosa u žrtvenu vatru, a to su izveli svećenici uz pjevanje Veda i svečane zvukove glazbe. Slijedio je program pjevanja bhajana, koji su završili u 10.15 sati izvođenjem aratija.

Poslijepodnevni je program započeo u 17 sati pjevanjem Veda. Slijedio je poučan govor na temu „Vjenčanje Śīte i Rāme – Śītā Rāma kalyam“, kojega je održao uvaženi predavač dr. Nori Narayana Murthy. U svojem govoru, koji je često bio prožet prekrasnim stihovima na teluškom i bhajanima posvećenim Gospodu Rāmi, uvaženi je govornik ispričao razne poticajne događaje iz života Gospoda Rāme i pojasnio značenje izgovaranja Njegovog imena za spas čovječanstva. Nakon toga prikazana je video snimka Bhagavānovoga govora u kojemu je Bhagavān pozvao sve da slijede načelo: „Pomogni uvijek, ne povrijedi nikada“ jer to je suština učenja svih svetih spisa. Rekao je da bi čovjek trebao spoznati jedinstvo svega stvorenoga, kao što je to predviđeno u indijskoj kulturi, razviti svete osjećaje i doživjeti sreću u životu. S druge strane, čovjek danas sve više gaji demonska obilježja i upušta se u kritiziranje drugih i mržnju

prema njima, a to je ono što bi trebao odbaciti i ispuniti srce ljubavlju, rekao je Bhagavān. Bhagavān je završio svoj govor bhajanom „Prema Mudita Manase Kaho Rama Rama Ram. „Nakon snimke Bhagavānovoga govora, svećenici su pjevali ode iz Veda čime su ispunili cijelo ozračje božanskim osjećajima. Nakon kratkog programa bhajana program je završio izvođenjem aratija u 20 sati, nakon što je svima okupljenima podijeljen prasadam.

Cijela Sai Kulwant dvorana počela je odzvanjati svetim vedskim himnama kada su svećenici počeli izvođenjem žrtvenog obreda u 6 sati drugoga dana održavanja *Sri Sathya Sai ārādhana mahotsava*, 23. travnja 2013. godine. Pored izvođenja žrtvenog obreda, danas je obavljeno i obredno kupanje – *abhiṣeka* Sri Sayeeswara lingama, koji je bio postavljen na podignutoj platformi u dvorani. Po završetku uvodnih obreda, obredno kupanje lingama obavljeno je korištenjem mlijeka, meda, skute, šećera i drugih prinosa, dok su svećenici pjevali vedske mantrе. Nakon obrednog kupanja lingam je bio lijepo ukrašen i za njega je izveden arati. Na kraju je štovanje lingama završilo tako da mu je ponuđeno cvijeće, usporedno uz izgovaranje 108 imena Bhagavāna – Sri Sathya Sai *aṣṭotaraśatanāmālī*. Usporedo se izvodilo prinošenje žrtvenih prinosa u žrtvenu vatru i pjevanje Sai Gāyatrī. Oba su obreda završila u 10 sati nakon čega je održan kratki program bhajana. Jutarnji je program završio izvođenjem aratija u 10.15 sati.

Poslijepodnevni je program započeo pjevanjem Veda u 17 sati. Slijedio je učeni govor dr. Papaya Sastryja, dobro poznatog znanstvenika na području teluškog jezika. Taj se uvaženi govornik pozvao na objavu Gospoda Kršne u Bhagavadgīti da se Bog utjelovljuje uvijek kada je ispravnost – *dharma* u opadanju na Zemlji i primijetio kako je ispravnost temelj održivosti Univerzuma. Navodeći dobro poznatu izreku: „Rāma je utjelovljenje ispravnosti,“ rekao je da su sva utjelovljenja Boga – *āvatara* – Rāma, Kršna, Sathya Sai Baba – uvijek poticali čovjeka da slijedi ispravnost – *dharma* kako bi se spasio. Slijedilo je prikazivanje video snimke Bhagavānovoga govora. U svojem govoru Bhagavān rekao da bi čovjek, prije svega, trebao znati tko je on sâm. Čovjek bi trebao napustiti životinjska obilježja i spoznati svoju božanskost koja je, rekao je, istinska duhovnost. Bhagavān je Svoj govor završio bhajanom „Hari Bhajana Bina Sukha Santi Nahin“ u pjevanju kojega su se u zboru pridružili svi okupljeni poklonici u dvorani, uz veliku predanost. Nakon Bhagavānovoga govora slijedilo je pjevanje Veda u izvedbi svećenika što je posvetilo cijeli prostor i zračilo božanske vibracije u svim smjerovima. Po završetku ovog produhovljenog pjevanja Veda slijedio je program pjevanja bhajana. Program je završio izvođenjem aratija u 8.00 sati.

Slijedio je glazbeni program pod nazivom „Guru Vandana – Iskazivanje štovanje duhovnom učitelju“ u izvedbi Bhagavānovih studenata. Program su započeli pjesmom-molitvom upućenom Gospodu Ganeši „Om Ganaganapataye

---

\* ārādhana mahotsava – veliko bogoslužje ili štovanje



Namo Namah – Pozdravljamo Gospoda Ganešu,“ a sljedeća pjesma bila je „Sai Namasmaranam Sai Rupa Dhyanam – Pjevajte ime Saija i meditirajte o Njegovom liku “ te Qawali pjesma „Tere Durbar Main Hum Aaye Hain Aij – Mi smo danas došli pred Tvoja vrata“ da bi završili pjesmom „Tu Pyar Ka Sagar Hai – Ti si ocean ljubavi“, oživljavajući stare uspomene kada su te pjesme obično pjevali u Bhagavānovoj božanskoj prisutnosti. Usporedno prikazivanje video snimaka s Bhagavānovih daršana osnažilo je osjećaj nostalgičnih uspomena na Bhagavāna.

Ovaj lijepi program u izvedbi studenata nastavljen je prikazivanjem snimke Bhagavānovog božanskoga govora. U Svojemu je govoru Bhagavān rekao kako bi čovjek trebao smanjiti vezanost za tijelo koja predstavlja uzrok za njegovu patnju. Stalno bi se trebao podsjećati da je on Bog, sve dok to i ne ostvari, naglasio je Bhagavān. Bhagavān je Svoj govor završio s dva bhajana „Bhaja Govindam“ i „Prema Mudita Manase Kaho.“

Svećenici su nakon toga počeli prinositi ponude u žrtvenu vatru uz pjevanje 108 Bhagavānovih imena – *aštotaraśatanāmāli*. Završni prinosi bili su u 9.00 sati ponuđeni u žrtvenu vatru uz glasno pjevanje vedskih himni i svečane tonove glazbe. Slijedio je program bhajana. Dok je trajalo pjevanje bhajana, svetom su vodom – *tīrtha* pošćropljeni svi poklonici okupljeni u dvorani. Program je završio izvođenjem aratija u 9.45 sati, nakon što je svima okupljenjima podijeljen prasadam.

Svečanost *Sri Sathya Sai ārādhana mahotsava* završila je *nārāyana sevom*, koja je održana na Sri Sathya Sai Hill View stadionu gdje je bila poslužena hrana i podijeljena odjeća za tisuće ljudi.

## MOJ DUHOVNI UČITELJ SRI SATHYA SAI BABA

*Sudac P. N. Bhagwati*

*Sri Sathya Sai Baba imao je moć stvaranja što je obilježje božanskosti. Čuda koja je On izvodio predstavljala su Njegove posjetnice kojima je privlačio i poticao ljude da krenu putem ljubavi, predanosti i ispravnosti. Do danas sam ostao Njegov predani poklonik koji ima potpunu vjeru u poruku jednakog odnosa prema svim religijama, poruku koju je prenio Baba.*

Negdje krajem travnja 1969. godine doznao sam da će Sri Sathya Sai Baba iz Puttparthija posjetiti Ahmedabad. U to sam vrijeme obavljao dužnost vrhovnog suca Visokog suda u Gujaratu. Nikada do tada nisam susreo ili vidio Sri Sathya Sai Babu, čak nisam ni čuo za njega prije travnja 1969. godine. No, kada sam čuo da će On doći u Ahmedabad, nešto me iznutra potaknulo da Mu

napišem pismo, pozivajući Ga da dođe i boravi kod mene. Baba me je blagoslovio prihvaćanjem mogega poziva, a tu mi je poruku prenijela Sai organizacija iz Ahmedabada.

## **Moj prvi daršan Babe**

Baba je došao u Ahmedabad iz Mumbaija ujutro, 15. svibnja 1969. godine. Otišao sam u zračnu luku da bih Ga dočekao. Vidio sam Ga kada je izlazio iz zrakoplova. To je bilo moje prvo viđenje – *daršana* ovog božanskog bića. Bilo je to uzbudljiv i veseo doživljaj, jer sam u Njemu vidio utjelovljenje Kršne, Kršne kojega sam volio i obožavao cijeli moj život i koji je prožimao moje cijelo biće. Baba je ušao u moj automobil i mi smo nastavili put do moje kuće u Duffnala broj 17, Shahibag. Bilo je oko 7 sati ujutro. Kasnije je Svami dao osobni intervju mojoj supruzi, mojim trima kćerima i meni, a isto tako i mojemu mlađem bratu Pravinu i njegovoj supruzi Mandakini. Svami je otišao kasno navečer tog istog dana zrakoplovom za Mumbai. To je bio moj prvi susret sa Svamijem i ostavio je na mene snažan utisak. Od tada sam postao Njegov doživotni poklonik, a On me je nastavio voditi i poticati.

Spoznao sam da postoji utjelovljenje Vrhovnog bića o kojemu se govori u *Taittirīya upanišad*: „Onaj kojega riječi kao i um uzaludno pokušavaju shvatiti.“ Obavljao sam dužnost vrhovnog suca Indije i bio sam uključen u vođenje suda, što je izuzetno racionalan postupak. Kao racionalno biće, mogu reći, bez najmanjeg oklijevanja, da postoji nešto u vezi s Babom što je tako duboko i snažno, prostrano i bezgranično, beskrajno i univerzalno da to riječima nije moguće opisati. To je nešto što riječi ne mogu objasniti i um ne može dokučiti.

## **Trajna poruka ljubavi i služenja**

Ono što me je potaknulo u vezi s Babom je da On uvijek naglašava važnost nesebičnog služenja – *sevā*, služenja koje proizlazi iz spontane ljubavi. On je rekao da bi naša srca trebala biti ispunjena ljubavlju i suosjećanjem za svako ljudsko biće i da bismo trebali težiti ublažiti patnje svake bliske osobe u duhu štovanja Gospoda.

Poruka ljubavi i služenja drevna je poruka koju su prenosili svi duhovni učitelji. Buddha je dao tu istu poruku u Indiji gotovo 600 godina prije Krista. On je bio rođen u mjestu Lumbini koje se nalazi na granici između Indije i Nepala. Nije li Isus propovijedao istu tu poruku prije dvije tisuće godina? Nije li prorok Muhamed poticao svoje sljedbenike, čak štoviše, cijelo čovječanstvo – da ponude ljubav i služenje svojim bližnjima? Po mojemu mišljenju, poruka Sri Sathya Sai Babe ima veliko značenje u današnjem svijetu kada možemo vidjeti sukobe i nasilje u ime religije, etničke pripadnosti i puritanizma. Baba ne samo da promiče tu poruku već je On isto tako pokazao svijetu kako ju je moguće provesti u djelo. On je pokrenuo škole i sveučilište gdje se primjenjuju najviši

standardi obrazovanja i gdje je obrazovanje u potpunosti besplatno, od razine osnovne škole do doktorata. On je želio da studenti razviju znanstveni duh, ali je istodobno govorio kako će znanost bez duhovnog usmjerenja odvesti svijet u propast. On je isto tako utemeljio opću bolnicu i superspecijalističku bolnicu u selu Puttapparthiju gdje je živio.

## **Jednakost svih religija**

Prije nego što ću završiti svoje izlaganje, dopustite mi da kažem kako Baba nije propovijedao nikakvu novu religiju. Zaista, On je više puta rekao: „Ja nisam došao kako bih uznemirio ili uništio bilo koju vjeru. Ja sam ovdje kako bih osnažio svakoga u njegovoj vlastitoj religiji. Ja želim da hinduist bude još bolji hinduist, musliman da bude još bolji musliman, sikh da bude još bolji sikh, a kršćanin još bolji kršćanin.“ On je zagovarao jednakost svih religija.

Sri Sathya Sai Baba imao je moć stvaranja što je obilježje božanskosti. Čuda, koja je On izvodio, predstavljala su Njegove posjetnice kojima je privlačio i poticao ljude da krenu putem ljubavi, predanosti i ispravnosti. Do danas sam ostao Njegov predani poklonik koji ima potpunu vjeru u poruku jednakog odnosa prema svim religijama, u poruku koju je prenio Baba. Njegova je poruka sveobuhvatna i u sebi sadrži suštinu OM-a iz hinduizma, križa iz kršćanstva, dharna chakre iz budizma, vatre iz zoroastrizma i polumjeseca iz islama.

*(Autor je bivši vrhovni sudac Indije. Trenutačno obavlja dužnost prorektora Sri Sathya Sai instituta za više obrazovanje.)*

## **Iz našeg arhiva**

# **ČISTOĆA VODI DO OSLOBOĐENJA**

## **UPALITE SVJETILJSKU BOŽANSKOSTI U VAŠEM UMU**

*Utjelovljenja ljubavi!*

Iako su svi utjelovljeni Bogovi – *āvatar* propovijedali samo dobre stvari, ljudi se danas zadovoljavaju time što obilježavaju njihove rođendane ne uzimajući u obzir njihove poruke. Buddha je naglašavao isključivo čistoću u svakom vidu života – čistoću u načinu gledanja, čistoću misli, čistoću u govoru i čistoću u djelovanju. On je duh požrtvornosti smatrao istinskim nesebičnim

činom djelovanja u ime Gospoda – *yajña*. Požrtvovnost je način za postizanje slobode od vezanosti za materijalni opstanak, konačno oslobođenje – *nirvāna*.

## **Pravo značenje budističke molitve**

Budističku molitvu potrebno je ispravno razumjeti. Kada budisti kažu: „*Buddham Saranam Gachchhami, Dhammam Saranam Gachchhami, Sangam Saranam Gachchhami*“, pravo značenje te molitve je: „Svoj biste intelekt – *buddhi* trebali usmjeriti na ispravno postupanje – *dharma*. To ispravno postupanje trebalo bi imati za cilj služenje društvu. Kada se to čini, tada se društvo pročišćava. „

Bez obzira na to koliko religija postoji, njihov je cilj isti. Kako bi svakodnevno živjeli u svijetu, ljudi stječu različita zvanja. No, predstavlja li to istinsko življenje? Može li se život koji se provodi bez prisjećanja na Boga uopće nazvati životom? Kakav je to život u kojemu nema čistoće, moralnosti i duhovnosti? Moralnost i integritet mogu sami dovesti do oslobođenja – *nirvāna*. Danas je to dvoje odsutno. Ljudi bi trebali težiti tomu da temelje svoj život na moralnosti – *nīti*, integritetu i poštenju – *nijāyati*. Trebali bi postati, kao što je to Isus rekao, Božji glasnici.

## **Značenje proslave Buddha Purnime**

*Utjelovljenja ljubavi!*

Danas proslavljamo Buddha Purnimu, svečanost uoči punog mjeseca, koja se još naziva i Buddha Jayanti obljetnica. Što predstavlja puni mjesec – *pūrnimā*? On predstavlja puninu. Kada je um ispunjen ljubavlju, on postiže puninu. Tako dugo dok je um ispunjen tamom loših misli, nema nikakvog smisla proslavljati Buddha Purnimu. Oslobodite se tame. Bez svjetla ljubavi u srcu od kakve je koristi da je sve vani osvjetljeno? Upalite svjetiljku božanskosti u svojim umovima. Odagnajte mržnju i zavist iz vaših srca.

Nitko ne može procijeniti svetost i veličinu ove zemlje, Bhārata. Biti Indijac samo po sebi predstavlja veliku značajku i čast. Da bismo opisali veliku sreću stanovnika Bharate, dovoljno je reći da se sâm Gospod utjelovio nekoliko puta u ovoj svetoj zemlji da bi čovječanstvu ukazao na put božanskosti! Mnogi su sveci, mudraci i ljudi koji su se žrtvovali, rođeni u ovoj zemlji. Svetost i dobar glas Bhārate ne može se ničim mjeriti. To je razlog zašto je Buddha odabrao ovu zemlju kao svoju domovinu.

## **Utočište u ispravnom postupanju – *dharma***

On je žrtvovao sve i išao naokolo u potrazi za Istinom. Rekao je: „Nalazim utočište u ispravnom postupanju – *dharma śaranam gachchhami*.“

Trebali biste primjenjivati, promicati i doživjeti ispravnost – *dharma*. Danas je ispravnost u opadanju. Ljudi misle da je novac sve. Isto kao što se Zemlja okreće oko Sunca, ljudi se okreću oko novca.

*Neki ljudi pribjegavaju nepoštenim načinima za stjecanje novca. Oni mogu prevariti druge, no može li itko zaslijepiti i prevariti Boga? Oni će, sasvim sigurno, požeti posljedice svojih loših djela.*

teluški stihovi

Ono što je važno je karakter, a ne novac. To je Buddhino učenje. Blaženstvo je moguće ostvariti samo nadzorom nad osjetilima, a ne kroz pokoru, ponavljanje Božjeg imena – *japa* ili meditacijom. Nema lakšeg puta do mira i blaženstva od nadzora nad vlastitim osjetilima.

**- Izvadci iz Bhagavānovih govora održanih povodom Buddha Purnime**

## **BOŽANSKA VOLJA – SANKALPA**

*Chizuko Tsuyama*

U Puttaparthiju sam sjedila na zemlji pored gospođe Pillay. To je bilo prvi puta kako sam došla u Indiju da bih prisustvovala daršanu Bhagavāna. Odjednom, kada se Bhagavān, u svojoj narančastoj haljini, pojavio u daljini, posvuda je zavladao tišina. Instinktivno sam osjetila da je On Bog. Baba je počeo polako hodati. Kada je došao blizu, zaustavio se ispred mene u upitao: „Jeste li vi supruga liječnika?“ Nisam mogla izgovoriti ni riječi nego sam smo potvrdno kimnula glavom. On mi je milostivo rekao da dođem u sobu za razgovore. Vodila me je gospođa Pillay. Moj je suprug bio tamo s gospodinom Pillayem. Baba je bio jako drag. Rekla sam mu za moj problem. On mi je dao vibhuti iz svoje ruke i kad je zamahnuo svojom rukom u njoj se našao prsten. Pristajao je na moj srednji prst. Prostrla sam se pred Njegovim lotosnim stopalima i ponudila pozdrav sklopljenih ruku – *namaskāra*. Bilo je to u jesen 1978. godine.

Godinu dana prije toga održan je Međunarodni kongres o ortopediji u Japanu. Dr. Pillay je sudjelovao u radu Kongresa. Tom prilikom, kada mu je moj suprug rekao da se bavim prevođenjem, dr. Pillay nam je govorio o Bhagavānu u Indiji i preporučio mi da prevedem Njegove knjige kako bi ih ljudi u Japanu mogli čitati.

Diplomirala sam na Japanskom sveučilištu za žene. Njegov utemeljitelj, dr. Jinzo Naruse, pozvao je pjesnika Rabindranatha Tagorea da posjeti Sveučilište 1916. godine kada je Tagore posjetio Japan. On je studentima

recitirao iz zbirke pjesama Gitanjali. Dr. Naruse je od njega naučio o drevnoj mudrosti Indije i bio je jako dirnut. Odredio je tri načela: „Uspostavljanje vjere“, „Kreativnost“, „Služenje društvu“.

Moj je suprug bio dirnut Babinom porukom: „Sve su religije iste“. Babino učenje mi je bilo blisko. Mislim da to nije bilo ništa drugo već Njegova božanska volja – *sankalpa* da smo pokrenuli nakladništvo u okviru Sri Sathya Sai Publications Centre u Japanu. Dr. Pillay nam je uvelike pomogao tako što nam je poslao puno Bhagavānovih knjiga i predstavio nam profesora Raoa iz Singapura, koji je objasnio značenje pojedinih riječi na sanskrtu u mnogim pismima koja smo razmijenili elektroničkom poštom.

Dobila sam još jedan dragocjeni poklon od Bhagavāna. Upoznala sam jednu gospođu iz Indije koja je bila rođena i odrasla u Kerali. Ona je bila jako predana i obrazovana te puna znanja. Bila je od velike pomoći u mojem prevoditeljskom radu.

Tako da sam, kao ponizni Bhagavānov instrument, prevodila duže od 30 godina i prijevode podijelila s najodanijim poklonicima u Japanu.

Prostirem se pred Bhagavānovim lotosnim stopalima, uvijek iznova, zahvaljujući na Njegovoj dubokoj ljubavi i skrbi za nas, Japance.

*(Autorica je urednica/prevoditeljica u Sri Sathya Sai Publications Centre u Japanu. Ona je isto tako urednica japanskog izdanja časopisa „Sanathana Sarathi“)*

## **PROSLAVE U PRASANTHI NILAYAMU**

### **VESELA PROSLAVA HOLIJA**

Prigodom proslave vesele svečanosti Holi, velik broj poklonika stigao je iz država Bihar i Jharkhand na njihovo godišnje hodočašće u Prasanthi Nilayam i tog su prilikom izveli program poklonstvene glazbe te kulturni program, 27. i 28. ožujka 2013. godine.

Program, koji je održan 27. ožujka 2013. godine, sastojao se od produhovljeno izvedenih poklonstvenih pjesama na teluškom i hindiju u izvedbi poznatih pjevačica Kumari Jyotsna i njezine sestre Kumari Suvarna. Započevši svoju izvedbu pjesmom-molitvom upućenom Gospodu Ganeši, pjevačice su zaokupile pažnju okupljenih poklonika gotovo 40 minuta melodioznim pjesmama među kojima su se našle poznata Mirina pjesma „Payoji Maine Ramaratan Dhana Payo – Pronašla sam dragocjeni dijamant u Rāminom imenu“ i evergrin „Jyoti Kalasha Chhalake – Sunce blistavo sjaji“.

Program, koji je održan 28. ožujka 2013. godine, sastojao se od grupnog pjevanja zbora sastavljenog od ženskih i muških pjevača, koje je bilo popraćeno

prekrasnim plesovima u izvedbi djece koja polaze balvikas program u državama Bihar i Jharkhand. Dok su pjevači zadivili poklonike melodioznim pjesmama među kojima se našla prekrasna Qawali i dirljiva pjesma „Parhiwale Aaja Teri Yaad Sataye – Dođi, o Gospode Parthija, uspomena na Tebe nanosi mi bol“, djeca koja polaze balvikas program izvela su živopisne plesove, među kojima su bili i plemenski ples iz države Jharkhand i ples Kršne s pastircama – *gopikā* „Raas Nritya“. Sudionici glazbenog i plesnog programa, po završetku izvedbe su, u oba dana, dobili poklone.

## SVEČANOST UGADI

Svečanost Ugadi, koja obilježava dolazak teluške Nove godine pod nazivom pobjeda – *vijaya*, proslavljena je u Prasanthi Nilayamu 11. travnja 2013. godine. Prostor održavanja proslave bila je Sai Kulwant dvorana koja je bila lijepo urešena cvijećem, raznovrsnim ukrasima i ukrasima od tkanine kao i plodovima nove berbe kao što su mango, kokosov orah i šećerna trska.

U skladu s tradicijom, u okviru programa obavljeno je i čitanje predviđanja iz petodijelnog kalendara – *pañcānga śravana* ujutro, 11. travnja 2013. godine. Uvaženi vedski znalac gospodin Rejeti Sriramacjaryulu pročitao je predviđanja za novu godinu u skladu s raznim položajima zvijezda. Slijedila je snimka Bhagavānovoga govora održanog prigodom proslave Ugadija, u kojemu je Bhagavān pozvao sve da odbace sebičnost i osobne interese koje su uzrokovale propast čovječanstva. Prava je proslava Ugadija, rekao je, odbaciti uskogrudnost i ispuniti srce ljubavlju i požrtvovnošću. Bhagavān je svoj govor završio bhajanom „Prema Mudita Manase Kaho“. Slijedio je program pjevanja bhajana. U međuvremenu je vedski znalac, koji je čitao iz kalendara, dobio poklon.

Poslijepodnevni program, koji je započeo pjevanjem Veda u 17 sati, sastojao se od odličnog vokalnog - glazbenog programa što ga je izvela pjevačica u usponu karijere, Kumari Soumya Varanasi. Započevši svoj koncert skladbom koja je bila posvećena Gospodu Ganeši, pjevačica je otpjevala poklonstvene pjesme i bhajane među kojima su se našli „Janam Diya Toone Sai Ko – Ti si rodila Saija“, „Bho Shambo Siva Shambo Swayambho – Gospod Šiva rodio se sâm“, „Bhola Bhandari Baba – Sai Šiva je utjelovljenje velikodušnosti“ i drugi. Kako je izvedba pjesama i bhajana bila ispunjena osjećajima duboke predanosti pjevačice, doprla je do dubine srca slušatelja. Pjevačica je, zajedno sa svojom sestrom Kumari Ramyom, koja je bila vokalna i instrumentalna pratnja na violini, po završetku koncerta dobila poklon.

## SVEČANOST VISHU

Svečanost i svetost obilježili su u Prasanthi Nilayamu proslavu Vishu, Nova godina u državi Kerala. Više od 1000 poklonika, među kojima je bilo oko 600 mladih, stiglo je iz svih dijelova Kerale da bi ju proslavili na svetom tlu Prasanthi Nilayama. U proslavi koja je održana 13. travnja 2013. godine u Sai Kulwant dvorani, mladi iz Kerale pjevali su rudre i druge vedske himne te vodili bhajane, kako ujutro tako i poslije podne. Pored toga, poslije podne je održan i odličan koncert klasične glazbe iz Karnatake, koji je izveo dr. Cherthala K. N. Ranganatha Sharma, uvaženi glazbenik i profesor glazbe na Sadguru glazbenom koledžu u Maduraiju. Započevši svoju izvedbu pjesmom-molitvom, pjevač je osvojio slušatelje lijepom izvedbom klasičnih skladbi otprilike 40 minuta i završio svoj koncert bhajanom „Hey Viswanatha Hey Gaurinatha, Hey Sainatha Bhagavan.“ Pjevač i umjetnici koji su bili u njegovoj pratnji, primili su poklone po završetku programa.

## TAMILSKA NOVA GODINA

Više od 1000 poklonika stiglo je u Prasanthi Nilayam iz države Tamil Nadu da bi proslavili tamilsku Novu godinu, dana 14. travnja 2013. godine. Program je započeo u 17 sati pjevanjem Veda nakon čega je slijedio govor na temu „*Bhakti, śakti, mukti* – Predanost, moć, oslobođenje“, kojega je održao gospodin Karthik Ramesh, bivši student Sri Sathya Sai instituta za više obrazovanje. Tom je prilikom gospodin Karthik iskazao zahvalnost Bhagavānu što ga je spasio tijekom pogubne zrakoplovne nesreće u studenom 2012. godine. Govoreći o snazi predanosti – *bhakti*, govornik je naglasio pročišćenje nutrine koje je potrebno za preobrazbu čovjeka i njegovu spoznaju samoga sebe. Živopisan i šarolik ples posvećen Gospodu Ganeši slijedio je nakon govora. Ples su izvela djeca koja polaze balvikas program u državi Tamil Nadu i njihovi šaroliki kostimi zaokupili su pažnju svih, kao i lakonogi i ritmički pokreti nogu.

Veliku završnicu proslave tamilske Nove godine činila je predstava „Kaisika Mahatmyam“, koju su izvela djeca koja polaze balvikas program u ruralnim područjima države Tamil Nadu. Priča predstave oslikala je kako je poklonik Gospoda Nambija, koji je glavno božanstvo u hramu u selu Thirukurungundi u okrugu Tirunelveli u državi Tamil Nadu, otkupio život brahmina, koji se preobratio u demona, tako što mu je dao zasluge od svoje pjesme u slavu Gospoda u Kaisika Raga, što je i bio razlog zašto je predstava nazvana „Kaisika Mahatmyam.“, Predstava je na taj način utvrdila značenje skupnoga pjevanja Božjeg imena – *nāmasankīrtana* kao najmoćnije sredstvo za oslobođenje čovjeka u željeznom dobu– *kali yuga*. Prikazan je isječak iz Bhgavānovog govora koji je poslužio kao međuigra što je dodatno naglasilo vrhunsko značenje prisjećanja na Božje ime – *nāmasmarana* za spasenje čovjeka. Odlična gluma i plesovi djece u šarenim kostimima, prekrasni stihovi,



zadivljujuća glazba i vrhunska režija doprinijeli su dojmljivosti izvedbe. Po završetku predstave posebni su pokloni podijeljeni djeci koja su sudjelovala u predstavi.

## **PROSLAVA ŚRI RĀMA NAVAMI**

Sveti blagdan Śri Rāma Navami, rođendan Gospoda Rāme, proslavljen je u Prasanthi Nilayamu s velikom predanošću 19. travnja 2013. godine. Mjesto održavanja proslave, Sai Kulwant dvorana, odzvanjala je božanskim imenom Rāme jer su bhajani, kako ujutro tako i poslije podne, bili posvećeni Rāmi. Pored toga, tijekom poslijepodneva, izuzetno poučan govor o božanskoj slavi Rāme održao je gospodin Anil Kumar. U svojem učenom govoru, govornik je stručno objasnio unutrašnje značenje pojedinih riječi, likova i događaja iz životne priče Gospoda Rāme, koja je predstavljala inspiraciju generacijama ljudi i činila njihov život božanskim. Slijedila je video snimka Bhagavānovog govora u kojemu je Bhagavān ispričao neke poticajne događaje iz života Gospoda Rāme i objasnio značenje izgovaranja božanskog imena Rāme za otkupljenje čovjeka. Bhagavān je svoj govor završio bhajanom „Rama Kodanda Rama“, a pjevanju su se u zboru priključili svi okupljeni poklonici, s velikom predanošću. Program je završio izvođenjem aratija u 18.40 sati nakon programa bhajana i podjele prasadama.

### **Chinna Katha**

## **VELIČINA POKLONIKA**

Jednom, kada se Nārada uputio na daršan Gospoda Nārāyane, Gospod ga je upitao: „Nārada! Ti stalno kružiš u sva tri svijeta. Možeš li mi reći koji je od pet elemenata, odnosno zemlje, vatre, vode, zraka i neba, najveći od svih?“ Nakon što je neko vrijeme razmišljao, Nārada je odvratio: „Zemlja je najznačajnija od pet elemenata.“ Tada je Gospod rekao: „Nārada! Tvoj odgovor je pogrešan. Kako se zemlja može nazvati najznačajnijom kada je dvije trećine njezine površine pokriveno vodom?“ Kada je Nārada rekao kako je voda najznačajnija između pet elemenata, Gospod Nārāyana je podrugljivo primijetio: „Ne, ne Nārada. To je isto tako pogrešno. Ti znaš da je jednom mudrac Agastya popio svu vodu oceana u jednom gutljaju. Je li onda veći mudrac Agastya ili voda?“ „U tom je slučaju mudrac Agastya značajniji od vode,“ odvratio je Nārada. Gospod Nārāyana rekao je Nāradi da to isto tako nije ispravan odgovor. Upitao je Nāradu: „Ako je mudrac Agastya samo zvijezda na nebu, onda je nebo veće od Agastye?“ Nārada je odgovorio: „Svami, ti si u pravu. Nebo je veće od mudraca Agastye.“ Gospod Nārāyana je rekao: „Nārada! Reci mi, nakon što si

dobro promislio. Kada se Bog utjelovio kao patuljak Vāmana, on je prekoračio cijelu zemlju jednim korakom, a cijelo nebo drugim korakom. Reci mi, u tom slučaju, je li veći Gospodov korak ili nebo?“ „Božji je korak veći, Svami,“ rekao je Nārada. „Kada je Božji korak tako velik, kako bi onda velik Bog sâm trebao biti, Nārada?“ rekao je Gospod Nārāyana. „No, poklonici stavljaju Boga u svoje srce. Reci mi onda, Nārada, je li velik Bog ili njegov poklonik?“ Na kraju je Nārada rekao: „Svami, poklonici su veći od Boga.“

Bog je podložan svojim poklonicima. Nije moguće odrediti veličinu poklonika.

Za produženje narudžbe/nove narudžbe/elektronička izdanja, molimo vas da nas posjetite na @ [www.sanathanasarathi.org](http://www.sanathanasarathi.org)

## **NOVOSTI IZ SAI CENTARA**

### **INDONEZIJA**

Snažne kiše koje su padale od 16. do 18. siječnja 2013. godine povezane s lošim sustavom odvodnje, kao i puštanje vode iz obližnje brane uzrokovali su velik broj smrtnih slučajeva i razaranja u blizini Jakarte u Indoneziji. Cijeli je grad bio paraliziran i 18 – 20 tisuća ljudi ostalo je bez domova. Područje u blizini Jakarte koje se zove Jati Negara, koje uglavnom nastanjuju nisko plaćeni radnici, bilo je najteže pogođeno. Lokalni Sai poklonici odlučili su pružiti liječničku pomoć i osigurati hranu da bi olakšali njihove patnje. Dana 19., 20. i 22. siječnja 2013. godine više od 50 članova iz Sai centra u Jakarti, zajedno sa šest liječnika i dvije medicinske sestre, osigurali su liječničku pomoć za više od 760 raseljenih osoba u Ancol Baratu nedaleko Jakarte. Poklonici su isto tako podijelili 100 kilograma riže, 7 kutija keksa, 5 kutija s paketima mlijeka u prahu, 6 kutija s rezancima koji se brzo pripremaju i 180 kompleta odjeće za djecu.

### **MEKSIKO**

San Luis Potosi smješten je u sjeverno-središnjem Meksiku. Od 26. do 28. listopada 2012. godine organizirana je Konferencija Sathya Sai učenja u duhu ljudskih vrijednosti (SSEHV) u auditoriju sveučilišta San Luis Potosi. Oko 1200 učitelja iz 14 zemalja, među kojima su bili Argentina, Brazil, Venezuela, Kolumbija, Kuba, Peru, San Salvador i Gvatemala sudjelovalo je na Konferenciji. Nakon izvedbe nacionalne himne koju je odsvirao vojni orkestar, Konferenciju je 26. listopada otvorio gospodin Isidoro de Camino Ramos, podsekretar za područje obrazovanja u Meksiku. Dr. Narendranath Reddy, predsjednik Prasanthi vijeća, održao je uvodni govor i time započeo rad Konferencije. Nakon toga su se mnogi uvaženi predavači obratili sudionicima.

Sljedećeg je dana održano nekoliko radionica o različitim vidovima SSEHV-a. Kulturni program, koji je održan navečer, sastojao se od plesova iz nekoliko raznih država iz Meksika. Knjige, priručnici, časopisi i CD-i o SSEHV-u bili su dostupni sudionicima. Sudionici su bili zahvalni i s uvažavanjem su prihvatili informacije o SSEHV-u koje su im bile predstavljene, prepoznajući da bi to moglo podići i unaprijediti kvalitetu obrazovanja širom svijeta. Ustali su i pljeskom su izrazili poštovanje govornicima i organizatorima. Oko 200 Sathya Sai dobrovoljaca pobrinulo se za služenje pruženo s ljubavlju tijekom održavanja Konferencije.

## **FIJI**

Dr. Nadanachandran, nacionalni koordinator za područje medicine, Sai medicinskog odjela u Australiji zajedno sa skupinom specijalista s područja medicine održali su godišnji neurokirurški medicinski kamp u Suvi na Fijiju od 22. listopada do 2. studenog 2012. godine. Više od 105 osoba, među kojima je bilo 29 djece, dobilo je besplatne neurokirurške savjete u Colonial War Memorial Hospital. Tijekom kampa obavljena je 21 velika operacija, a obavljene su i operacije uklanjanja tumora na mozgu i kralježnici. Lokalnim liječnicima i bolničkim sestrama omogućena je obuka o medicinskim postupcima. Održan je i sastanak s ministrom zdravstva Fijija, koji je izrazio zahvalnost za prekrasno i nesebično služenje liječnika koji su došli u posjet.

## **SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE**

Srednje-središnja regija (Regija 4) Sathya Sai organizacije Amerike održala je sajam zdravlja u Holy Trinity Parish centru u St. Louisu u državi Missouri dana 6. listopada 2012. godine. Tema sajma zdravlja odražavala je Bhagavānove zlatne riječi: „Voli sve, služi svima,“ i „Pomogni uvijek, ne povrijedi nikada.“ Događanje je uključivalo zdravstvene preglede, krvne pretrage i upis darivatelja koštane srži.

Više od 100 dobrovoljaca, među kojima je bilo 23 liječnika i predstavnika različitih društvenih organizacija ponudilo je besplatne liječničke usluge s izuzetnom ljubavlju i poniznošću. Sveukupno su 194 osobe koristile usluge sajma zdravlja, a 15 sudionika upisalo se u Nacionalni program donacije koštane srži. Osigurana je edukacija na temu zdravlja za pojedince korištenjem plakata, video materijala, brošura. Korisnici usluga isto su tako imali priliku savjetovati se sa skupinom stručnjaka o rezultatima svojih krvnih pretraga.

## KAZAHSTAN

Sri Sathya Sai organizacija iz Kazahstana održala je svoj 16. medicinski kamp od 5. do 7. listopada 2012. godine u selu Dolinka, koje je dom za oko 5 000 najsiromašnijih ljudi u regiji Karaganda. Oko 28 Sathya Sai dobrovoljaca iz četiri grada Kazahstana pružilo je svoje služenje ispunjeno ljubavlju onima koji su došli u kamp. Besplatni liječnički pregledi isto su tako obuhvatili 61 dijete, učitelje i tehničko osoblje srednje visoke škole u Dolinki, kao i oko 30 stanovnika obližnjih gradova. Podijeljeni su lijekovi za srce, probleme sa želucem, glavobolju i prehladu. Potrebitim je obiteljima podijeljeno oko 30 paketa koji su sadržavali žitarice, ulje, rižu, čaj, kekse, slatkiše i rabljenu odjeću dobre kvalitete kao što su jakne, veste, hlače, košulje te tople vunene čarape. Druga ključna aktivnost služenja uključivala je obnovu i popravak školskih učionica.

**- Sathya Sai međunarodna organizacija**

## INDIJA

**Gujarat:** Veliku svečanost organizirala je 31. ožujka 2013. godine Sri Sathya Sai seva organizacija u državi Gujarat kako bi se obilježilo podsjećanje na Babin posjet u Waghaldharu u okrugu Valsad 31. ožujka 1967. godine. Bhagavān se zaustavio na ovom mjestu i zadržao se gotovo dva sata dok je bio na putu iz Mumbaija u Vadodar. Kako bi se sačuvalo sjećanje na Njegov posjet, gospodin Indulal Shah (savjetnik za međunarodna pitanja pri Sri Sathya Sai seva organizaciji) predložio je da se na tom mjestu podigne spomenik. I tako je bio izgrađen Sri Sathya Sai Tirth kojega je svečano otvorio gospodin V. Srinivasan, predsjednik Sri Sathya Sai seva organizacije za područje cijele Indije dana 30. kolovoza 2009. godine. Sai centar Waghaldhara Vibhag Kelavani Mandal donirao je zemljište za ovo mjesto hodočašća – *Tirth* u okviru kojega je organizirano središte za obuku za pojedina zanimanja što predstavlja dobrobit za studente iz obližnjih sela.

U govoru koji je održao ovom prigodom, gospodin Nimish Pandya, predsjednik Sai organizacije za područje države, kazao je kako Bhagavān ne odlazi nekamo ili ne čini nešto slučajno. On ima svoje planove koji su unaprijed određeni i zapisani no mi ih možemo vidjeti tek kada se ostvare kao što je slučaj sa Sri Sathya Sai Tirth u Waghaldhari. Gospodin Pandya pozdravio je one učitelje koji su bili prisutni u Waghaldhara visokoj školi kada ju je Bhagavān posjetio. Kako niti jedan program Sai organizacije nije potpun bez aktivnosti služenja, zaštitnim sredstvima tretirane mreže protiv komaraca i plahte bile su podijeljene dječacima u S. P. B. hostelu.

Glavni gost proslave, gospodin Ramesh Sawant nakon toga podijelio je neka od svojih osobnih iskustava s Bhagavānom koja su dirnula u srce

poklonike koji su se uvjerali koliku je ljubav i brigu Bhagavān iskazivao prema svojim poklonicima. Program je završio izvođenjem aratija i podjelom prasadama.

**Maharashtra i Goa:** Sri Sathya Sai seva organizacija iz država Maharashtra i Goa pokrenula je cijeli niz inicijativa da bi stigla do tisuća potrebitih ljudi koji su se suočili s teškom sušom. Za tu su svrhu osigurani paketi s hranom za oko 2000 obitelji koji će im osigurati potrebne namirnice za dva mjeseca. Te se obitelji suočavaju s teškom sušom ne samo ove godine već posljednjih nekoliko godina. Isto tako, velik broj stoke gladuje i pati zbog akutnog pomanjkanja kalcija tako da im je osiguran kalcij i hrana za stoku.

Pitka voda osigurana je za 20 sela, koja nisu odgovarajuće pokrivena u okviru državnog programa opskrbe i ostala su zaboravljena, bez opskrbe vodom. Voda će se u ta sela dopremati u cisternama i na druge načine, svakoga dana, tijekom sljedeća dva i pol mjeseca.

Sai organizacija isto tako pomaže u prikupljanju kišnice s krovova kojom se pune postojeći presušeni bunari i buše bunare prema vodi koja je otekla kroz cijevi u spremnike, destiliraju postojeće spremnike vode i grade potrebne nasipe i brane kako bi povisili razinu vode. Rad u tim selima već je započeo i u punom je zamahu.

**Odisha:** Večer uoči svečanosti proslave Śivaratrija 2013. godine, Sai organizacija iz Odishe organizirala je radionicu o Vedama dana 9. ožujka u Sai Janani dvorani, Bhubaneswar. Gospodin Maunish Vyaas iz Mumbaija, autor knjige „Rudratatwa“ bio je susretljiv i odazvao se pozivu. Tijekom svojega obraćanja za oko 500 poklonika iz države objasnio je značenje i dublji smisao vedskih mantri.

Dana 10. Ožujka, kada se proslavljao Shivaratri, žene iz Odishe održale su pjevanje rudri u središnjoj dvorani Sai Janani. 121 žena, koje su predstavljale 35 okruga iz Odishe, sudjelovala je u ovom posebnom duhovnom programu uz potpunu posvećenost i predanost. Ujutro su iznijele Kalasha Yatru iz obližnjeg Śivinog hrama pjevajući vedske mantre. Nakon što su se okupile u dvorani, razmještene su za sjedenje u 11 paviljona, a u svakom je bilo 11 pjevačica. Cijela je dvorana odzvanjala od svetih stihova dok su svi sudionici jednoglasno pjevali mantre. Nakon 11 krugova rudri sudionici su produhovljeno otpjevali četiri bhajana posvećenih Śivi. Program je završio izvođenjem aratija.

**Rajasthan:** Sri Sathya Sai seva organizacija iz Rajasthana, u suradnji sa Sri Sathya Sai Heart Hospital, bolnici za bolesti srca iz Rajkota, organizirala je jednodnevni kamp za provjeru bolesti srca u Rockwood školi, Udaipur, dana 14. travnja 2013. godine. Kamp je naišao na veliki odaziv tako da je pregledano više od 1 000 ljudi. Kamp je službeno otvorio gospodin Aimaduddin Ahmad Khan, ministar zdravstva u vladi Rajasthana. Ministar zdravstva zahvalio je na plemenitom radu koji je obavila Sai organizacija i čestitao svima na njihovom služenju potrebitima i zapostavljenima. Svim bolesnicima, kao i onima koji su se za njih brinuli, besplatno su posluženi doručak, ručak i čaj. Kako je vrijeme

vrućinā, posluženo je i kiselo mlijeko. Cijelo vrijeme su prikazivani video zapisi Svamijevih daršana u čekaonici da bi ih bolesnici mogli gledati. Pacijentima koji su posjetili kamp, određeni su i datumi za operaciju u Rajkot bolnici. Svamijeva fotografija i paketić vibhutija podijeljeni su svakomu nakon pregleda.

Potpredsjednik Sri Sathya Sai seva organizacije za područje cijele Indije rekao je da Bhagavān niti dolazi nekamo slučajno, niti čini nešto slučajno. On ima svoje planove zapisane, ali mi možemo to vidjeti tek kada se ti planovi ostvare, kao što je slučaj sa Sri Sathya Sai Tirth u Waghaldhari. Gospodin Pandya zahvalio je onim učiteljima koji su bili prisutni u Waghaldhara visokoj školi kada ju je Bhagavān posjetio. Kako je bilo koji program u okviru Sai organizacije nepotpun bez aktivnosti služenja, zaštitnim sredstvima tretirane mreže protiv komaraca i plahte podijeljene su dječacima u S. P. B. hostelu.

Glavni gost na svečanosti bio je gospodin Ramesh Sawant, koji je nakon toga podijelio neka od svojih osobnih iskustava s Bhagavānom, a koja su dirnula u srce poklonike, nakon što su čuli koliko je ljubavi i brige Bhagavān iskazivao svojim poklonicima. Program je završio izvođenjem aratija i podjelom prasadama.

**Sikkim:** Sri Sathya Sai seva organizacija iz Sikkima organizirala je desetodnevni program obuke o Vedama na razini države pod nazivom „Mantra-Tapas“ od 20. do 29. siječnja 2013. godine u Sri Sathya Sai Sarva Dharma Kendra, Daramdin. Program obuke organiziran je s mogućnošću boravka tako da su svi sudionici i učitelji ostali svih deset dana. U obuci je sudjelovalo oko 130 mladih iz svih centara (samithi/bhajan mandal) iz četiri okruga države. Program je uključivao izgovaranje svetog sloga om – *omkāra*, *suprabhatam*, skupno pjevanje Božjih imena – *nagarasankīrtana*, nakon čega su slijedila predavanja o mantrama koja su uključivala pjevanje mantri i upoznavanje s njihovim značenjem. Tijekom desetodnevnog programa uvažene su osobe održale predavanja o raznim temama povezanim s indijskom kulturom i duhovnošću te Vedama. Program obuke završio je 29. siječnja podjelom uvjerenja svim sudionicima i završnim govorom, kojega je održao predsjednik Sri Sathya Sai seva organizacije Sikkima te izvođenjem mangala aratija.

## PRIČA S POSLJEDNJE STRANICE

### *Razvijte prijateljstvo s Bogom*

Možete provoditi duhovnih vježbi koliko želite, ali načelo koje bi trebalo biti u pozadini svih njih je ljubav. Prijateljstvo je jedan od devet putova predanosti koji se promiču u okviru kulture Bhārata. Zato razvijte prijateljstvo s Bogom. Bog nije odvojen od vas. Vi ste Bog. Bog je u vama i oko vas. Bog je sveprožimajući. Ponašajte se s čvrstom vjerom da je Bog posvuda. Tek će tada

Bhārata ponovno zadobiti svoju prvobitnu slavu u skladu s kojom je vođa svih naroda.

- *Baba*